



■開幕式現場傳統歌舞表演

10月29日至11月1日，最美的深秋時節。跨越千山萬水，由湖南省人民政府和國務院僑務辦公室主辦的「文化中國·湖南文化走進德國」大型文化交流活動落地德國藝術之城杜塞爾多夫。來自湘江之濱的湘繡、湘瓷、湘茶、湘書、湘影、湘昆、湘音、雜技在萊茵河畔颯起濃郁的湘風，驚艷了德國觀眾。

文：方景千

■當地時間10月29日晚，湖南省委常委、宣傳部長蔡振紅（左二）陪同杜塞爾多夫市長托馬斯·蓋澤爾（右二）參觀湖南湘繡技藝表演

100多年前，德國建築學家、漢學家波希曼來到湖南，用鏡頭記錄了湖南的建築、風俗和人民的生活。近年，長沙至法蘭克福的直航航線和湘歐快線加速兩地人民的旅遊往來；大眾、西門子、麥德龍等德國企業在湖南落地生根；三一重工、中聯重科、時代新材等湖南企業在德國投資設廠。這一次，也是第一次，湖南文化跨越萬里，大規模、原汁原味地，以最美的姿態呈現在德國民眾面前。

文化交流 湘德益彰

「文化中國·湖南文化走進德國」大型文化交流活動在德國藝術之城杜塞爾多夫舉行的4天時間裏，零距離的文明對話，旅遊、圖書等多領域的合作簽約，就如中國駐杜塞爾多夫總領事馮海陽所言：「湖湘文化和德意志文化在萊茵河畔交織綻放，構成了一幅「湘德益彰」的生動畫卷，既體現了中國人「各美其美、美美與共」的文明觀，也為促進中德友好提供了人文交流的助力。」



■湖南工藝師向觀展德國市民展示傳統陶瓷技藝

當地時間10月29日下午，杜塞爾多夫CCD會議中心。「魅力湖南」文化展、「錦繡瀟湘」圖片展開展。獨具魅力的湘繡、湘瓷、湘茶、影視、湘書、文創、砂石畫、麻質畫、銅錦、苗繡、雜技、民樂、書法……琳琅滿目的湖湘文化，以及魅力無限的瀟湘美景，一一呈現在德國觀眾面前，展示着湖湘文化、湖南美景的精髓和魅力。

展覽現場觀展者絡繹不絕，而在11月1日達到高潮，展廳「爆棚」，各個展台被擠得水泄不通，原定17時撤展，不得不延遲到晚上，許多展品達成購買意向。

杜塞爾多夫市長托馬斯·蓋澤爾也來到了展覽現場，走進湘繡館。精品湘繡展示着獨特的魅力，他第一眼就被北極熊栩栩如生的毛髮驚艷，沒想到後面的《虎頭》毛髮逼真立體，20多種色彩表現的眼睛無論從哪個角度都盯着觀眾。看到更加神奇的雙面全異繡《老虎·熊貓》，中國刺繡藝術大師成新湘現場示範雙面刺繡，讓市長震驚不已，他連稱「不可思議」。

湖南非遺 魅力無限

湖南文化傳承千年的無限魅力，吸引着德國觀眾的關注和搶購。湖南省湘繡研究所領銜7家湘繡企業，帶來57套75件繡品，件件驚艷，展台上的刺繡扇子、項鍊、音響、筆記本當場就被人購入囊中

。湖南省湘繡研究所特意帶來了20套刺繡道具現場教學。觀眾無論老少，都想體驗一把這有2000年歷史的「指尖芭蕾」，道具早早被搶購而光。

白如玉，薄如紙，明如鏡，聲如磬」的醴陵釉下五彩瓷，陶瓷工藝大師的45件作品美輪美奐，中國陶瓷藝術大師黃小玲現場展示精湛的釉下五彩「勾線分水」技藝，讓德國人大開眼界。

精美的湘書除了《大中華文庫》《歷代辭賦總匯》等大部頭圖書，還帶來了適合孩子看的圖畫書，一名德國男孩一翻開就被迷住了，纏着爸爸講解。

張家界用天然的砂石和取自大自然的各種材料製作的砂石畫，引得德國觀眾忍不住用手觸摸。一對德國夫婦在湖南文創展品前捨不得走開，仔細地摩挲觀看匠心獨具的銅趣大冒險、湘軍、五福將、鎮紙、手鐲、圍巾。德國明斯特大學的金琥珀和漢堡大學的賴亞明被銅錦、苗繡、麻質畫迷住了，他向記者表示，期待去湘西實地走訪。

最早踏上「海上絲綢之路」、出使「一帶一路」的長沙銅官窑，此次帶來了20多家工作室的50多件作品，既有仿古和當代陶藝，也有集實用與藝術一體的陶壺茶具。最受歡迎的是「泥人劉」傳人劉嘉豪的現場拉坯，孩子想玩，大人也想玩。不到半天，他帶來的4公斤陶泥就用完了。

現場最忙的是湖南省書協副主席胡紫桂，他不知道教了多少德國人用毛筆寫「福」字。一個德國老太太還寫出了一首李白的詩，帶回家中珍藏。

相鄰的「錦繡瀟湘」圖片展同時開展，每一幅照片都是湖南神奇的山水、建築和多彩民俗文化的實證。德國觀眾們流連忘返。很多人表示，湖南將是他們旅行計劃的下一站。

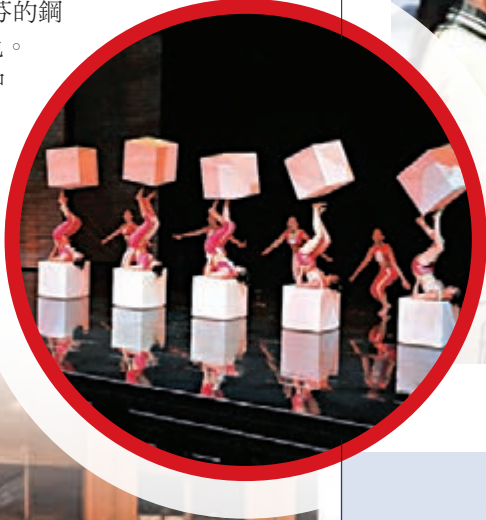
高山流水 藝術和鳴

靜態的湖南文化、湖湘美景讓人着迷，動態的湖湘藝術更讓人沉醉。連續4天，每天3場的湖南省歌舞劇院的古琴、古箏、二胡、琵琶演奏及常德絲弦表演、湖南省雜技藝術劇院的草帽舞、扇子舞、單手倒立等雜技表演，圍滿了或站或坐的觀眾。著名崑曲表演藝術家張富光的崑曲文化講座《蘭闥千秋》，既講了崑曲起源，又有助演嘉賓的崑曲清唱、獨奏。

高山流水遇知音。在「文化中國·湖南文化走進德國」活動開幕式上，湖南山野的侗族歌舞《酒歌》與浪漫的德國啤酒狂歡節舞曲同樣歡快，中國的二胡、古箏、琵琶、笛簫合奏的《春江花月夜》與德國貝多芬的鋼琴曲《月光曲》一同呈現了最美的月色。一首《乘着歌聲的翅膀》，德國人與中國人都會唱。

攜手並肩，「湘德」益彰。4天的相會，驚鴻一瞥，短暫而難忘。這只是開始，湘德互利共贏的未來，值得期待。

■精彩的雜技表演



文化為橋 促湘德文化經貿合作

目前，德國是湖南在歐洲的第一大貿易夥伴。博世、大眾、西門子等德資企業在湖南落地生根，三一重工、中聯重科、時代新材等湖南企業在德國投資設廠。近年來，雙方在文化、旅遊、科技、環保等領域的合作亦不斷拓展。

跨越千山萬水而來，湖湘文化的魅力為中德合作架起心靈的橋樑。心靈的契合，迅速結出了合作的果實。

10月29日下午，「錦繡瀟湘」走進德國（杜塞爾多夫）旅遊推介會上，歐洲輕型電動車協會與湖南省文化和旅遊廳簽署合作備忘錄，德國Tour Vital與中國國旅湖南公司簽約建立戰略合作夥伴。推介會前，湖南省文化和旅遊廳主辦了「錦繡瀟湘」走進德國——湖南徒步·騎行旅遊裝備發展座談會，熱誠邀請來自英國、德國、荷蘭和比利時的知名旅行商、旅遊投資商和旅遊裝備製造商參加2019年中國湖南（第十屆）旅遊產業博覽會暨湖南國際旅遊裝備展。

10月31日上午，中南出版傳媒集團與德國塔利亞集團簽訂了戰略合作框架協議。一個是亞洲實力最強的出版集團，一個是德語區最大的圖書發行和電子出版物公司，雙方強強聯合，將在傳統圖書發行、電子圖書、語音出版等多個方面進行深入洽談。雙方商定明年年初再次會面，就進一步推進戰略合作達成一攬子工作計劃。

認識越深入，了解才越深入。」杜塞爾多夫德中友協主席博寧感言，中德雖社會制度不同，卻是可靠的合作夥伴。北威州投資促進署大中華區負責人符強表示，迄今已有1100多家中資企業落戶北威州。相信此次「湖南文化走進德國」活動將拉近湖南與北威州兩地人民的距離，增進雙方相互理解。

湖南省人民政府新聞辦公室相關負責人表示，通過湖湘文化在德國的集中展示、推廣非物質文化遺產類的湖南特色文化產品、世界遺產類的湖南文化旅遊資源以及湖南現代創意產業，講好湖南故事，展現一個傳統文化與現代文明相融合的美麗湖南，從而樹立湖南良好的國際形象，提高湖南文化軟實力。

攜手並肩，「湘德」益彰。4天的相會，驚鴻一瞥，短暫而難忘。這只是開始，湘德互利共贏的未來，值得期待。



■品嘗來自湖南安化的黑茶

湘昆經典《牡丹亭》德國再現

10月30日，湖南崑曲名家講壇在杜塞爾多夫中國中心舉行。著名崑曲表演藝術家、湖南省崑劇團團長張富光從梁辰漁的新劇《浣紗記》開始講述，向現場的華僑華人觀眾介紹崑曲起源與發展。

崑劇演員現場表演了《牡丹亭·驚夢》選段，再現柳、杜兩人在夢境的花園裡偶遇時互生情愫的情景。在《尋夢》部分裏，杜麗娘的情感從思念情郎，逐漸轉變到尋夢不得的苦楚，最終鬱鬱寡歡。

在現場張富光和劉娜與兩對華人觀眾進行現場教學，從步伐、指法到唱腔，言傳身教傳達知識分子的含蓄，表現大家閨秀的羞澀。教與學的整個過程，生動展現崑曲「載歌載舞」的表現形式，也惹得現場觀眾連連叫好。張富光說：「要唱好崑曲，重要的是增加文化修養，增加對角色人物的理解。」話語簡簡單單，卻道出了幾十年崑曲人的熱情和理念。

互動環節十分熱烈，關注崑曲的華僑華人紛紛發問。張富光介紹稱，湘昆傳承於崑山崑曲，又與其他地方崑曲漸生差異的特點，從念白、整體風格與節奏、舞美等方面入手，娓娓道來。

錦城絲管日紛紛，半入江風半入雲。此曲只應天上有，人間能得幾回聞。」張富光老師以唐代杜甫的《贈花卿》，結束了這一天的湖南崑曲名家講壇活動。活動後，觀眾們反映，現場聽戲，近距離聽大師講戲，比在電視上收看崑曲節目震撼得多，老師們的表演和人生經歷，讓人感動。

■杜塞爾多夫市長托馬斯·蓋澤爾與致勃勃地學寫中國書法

